

Instrukcja obsługi dla użytkownika instalacji

VIESMANN

Wysokowydajny kocioł zgazowujący drewno
do spalania drewna w polanach o długości do 50 cm



VITOLIGNO 100-S



Wskazówki bezpieczeństwa

Dla własnego bezpieczeństwa



Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo

Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.



Uwaga

Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem *Wskazówka* zawiera dodatkowe informacje.

Grupa docelowa

Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do osób obsługujących instalację grzewczą. Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub ograniczonej oceny zagrożenia lub też osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.



Uwaga

Należy uważać na dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą przeprowadzać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

Podłączanie urządzenia

- Urządzenie może zostać podłączone i uruchomione wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Urządzenie można eksploatować wyłącznie z zastosowaniem odpowiednich paliw.
- Przestrzegać wymaganych elektrycznych warunków przyłączeniowych.
- Zmian w istniejącej instalacji może dokonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.



Niebezpieczeństwo

Niefachowo przeprowadzone prace przy instalacji grzewczej mogą doprowadzić do wypadków zagrażających życiu.

Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.

Prace przy urządzeniu

- Wszelkie ustawienia i prace przy urządzeniu należy wykonywać zgodnie z zalecaniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Inne prace przy może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel.
- Nie zmieniać ani nie zdejmować elementów montażowych i zainstalowanego wyposażenia dodatkowego.
- Nie otwierać ani nie dokręcać połączeń rurowych.



Niebezpieczeństwo

Gorące powierzchnie mogą być przyczyną oparzeń.

Nie dotykać gorących powierzchni wewnątrz urządzenia oraz przy nieizolowanych rurach, armaturze i rurach spalin.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**Postępowanie w razie wystąpienia zapachu spalin****Niebezpieczeństwo**

Wdychanie spalin może powodować zatrucia zagrażające życiu.

- Wyłączyć instalację grzewczą.
- Przewietrzyć pomieszczenie techniczne.
- Zamknąć drzwi prowadzące do pomieszczeń mieszkalnych.

Postępowanie w razie pożaru**Niebezpieczeństwo**

Podczas pożaru istnieje niebezpieczeństwo poparzenia i eksplozji.

- Wyłączyć instalację grzewczą.
- Używać atestowanych gaśnic klasy pożarowej ABC.

Postępowanie w przypadku usterek w instalacji grzewczej**Niebezpieczeństwo**

Zgłoszenia usterek wskazują na uszkodzenia w instalacji grzewczej. Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu.

Nie potwierdzać zgłoszeń usterek w krótkich odstępach. Powiadomić firmę instalatorską, aby mogła przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.

Warunki dot. miejsca ustawienia**Niebezpieczeństwo**

Zamknięcie otworów nawiewnych prowadzi do braku powietrza do spalania. W ten sposób dochodzi do niecałkowitego spalania i powstawania zagrażającego życiu tlenku węgla. Nie zastawiać i nie zamykać otworów nawiewnych.

Nie wykonywać dodatkowych zmian warunków budowlanych, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie (np. układanie przewodów, osłony lub ścianki działowe).

**Niebezpieczeństwo**

Łatwopalne ciecze i materiały (np. benzyna, rozpuszczalniki i środki czyszczące, farby lub papier) mogą powodować wyfuknięcia i pożary. Nie przechowywać ani nie używać takich materiałów w pomieszczeniu technicznym ani w bezpośredniej bliskości instalacji grzewczej.

**Uwaga**

Nieodpowiednie warunki otoczenia mogą spowodować uszkodzenie instalacji grzewczej i zagrazić bezpieczeństwu eksploatacji.

- Zapewnić temperaturę otoczenia mieszczącą się w przedziale od 0°C do 35°C.
- Powietrze w pomieszczeniu technicznym nie może być zanieczyszczone przez chlorowcoalkany (zawarte np. w farbach, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących); unikać silnego zapylenia (np. wskutek prac szlifierskich).
- Unikać stałej wysokiej wilgotności powietrza (np. wskutek częstego suszenia prania).

Wentylatory wywiewne

Podczas pracy urządzeń z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz (okapy wywiewne, wentylatory wywiewne, klimatyzacja itd.) wskutek odsysania powietrza może powstać podciśnienie. Przy jednoczesnej pracy kotła grzewczego może dojść do cofnięcia się spalin.



Niebezpieczeństwo

Skutkiem jednoczesnej pracy kotła grzewczego i urządzeń z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz mogą być zatrucia zagrażające życiu z powodu cofania się spalin.

Należy przedsięwziąć odpowiednie działania, aby zapewnić wystarczający dopływ powietrza do spalania. W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne



Uwaga

Elementy, które nie zostały sprawdzone w połączeniu z instalacją grzewczą, mogą spowodować jej uszkodzenie lub zakłócić prawidłowe funkcjonowanie.

Montażu lub wymiany może dokonywać tylko firma instalatorska.

Spis treści

1. Informacje	Symbole	6
	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	6
2. Informacje wstępne	Pierwsze uruchomienie	7
3. Miejsce obsługi	Elementy obsługowe i podzespoły kotła grzewczego	8
	Elementy obsługowe i wskaźnikowe regulatora	9
	Symbole na wyświetlaczu	9
4. Obsługa kotła grzewczego	Przygotowania do rozpalenia	11
	Paliwo	11
	■ Wilgotność drewna	11
	■ Składowanie drewna	12
	■ Idealne wymiary polan	12
	Rozpalanie	13
	■ Otwieranie drzwi komory wsadowej i uruchamianie dźwigni czyszczenia	13
	■ Napełnianie komory wsadowej paliwem	13
	■ Rozpoczynanie procesu spalania	14
	■ Fazy pracy kotła grzewczego	15
	Uzupełnienie paliwa	16
	Postępowanie w przypadku przegrzania kotła	16
	■ Temperatura wody w kotle osiąga 95°C	17
	■ Zabezpieczający ogranicznik temperatury (STB)	17
	Czynności służące redukcji odkładania się sadzy	18
	Eksploatacyjne czyszczenie kotła grzewczego (usuwanie osadów sadzy)	18
5. Obsługa regulatora	Wykonywanie ustawień	20
	Przykład zmiany temperatury wody w kotle	20
6. Sprawdzanie	Sprawdzanie informacji	21
7. Wyłączenie z eksploatacji	Wyłączenie z eksploatacji na czas dłuższej przerwy w ogrzewaniu	22
	Wyłączenie z eksploatacji	22
8. Co robić gdy?	Temperatura w pomieszczeniach za niska	23
	Temperatura w pomieszczeniach za wysoka	23
	Brak ciepłej wody użytkowej	24
	Temperatura ciepłej wody użytkowej za wysoka	24
9. Konserwacja i czyszczenie	Czyszczenie	25
	■ Pielęgnacja, przegląd techniczny i konserwacja	25
	■ Wskazówki dotyczące czyszczenia	25
	■ Odstępny między czyszczeniem (przegląd)	26
	■ Pomiar spalin wykonywany przez kominiarza	26
	Popielnik i komora wsadowa	27
	■ Czyszczenie komory wsadowej	27
10. Usterki	Zgłoszenia usterek	29
	■ Usuwanie zgłoszenia usterki	29
11. Załącznik	Objaśnienia pojęć	30
	Demontaż i utylizacja	30
	■ Demontaż	30
	■ Utylizacja	30
12. Ogólne porady dotyczące oszczędzania energii	31
13. Wykaz haseł	32

Symbole

Symbol	Znaczenie
	Odsyłacz do innego dokumentu zawierającego dalsze informacje
	Czynność robocza na rysunkach: Numeracja odpowiada kolejności wykonywanych prac.
	Ostrzeżenie przed szkodami rzeczowymi i zagrożeniem dla środowiska
	Obszar będący pod napięciem
	Zwrócić szczególną uwagę.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Podzespół musi zostać zablokowany (słysać zatrzaśnięcie). albo ▪ Sygnał dźwiękowy
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zamontować nowy podzespół. albo ▪ W połączeniu z narzędziem: wyczyścić powierzchnię.
	Fachowo zutylizować podzespół.
	Oddać podzespół do utylizacji w punkcie odbioru. Nie wyrzucać podzespołu razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach grzewczych wg EN 12828, uwzględniając odpowiednie instrukcje montażu, serwisu i obsługi. Jest ono przeznaczone wyłącznie do podgrzewu wody grzewczej o jakości wody użytkowej.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że wykonano stacjonarną instalację w połączeniu z dopuszczonymi komponentami, charakterystycznymi dla danej instalacji.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż ogrzewanie budynku lub podgrzew ciepłej wody użytkowej nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.

Niewłaściwe użycie urządzenia wzgl. niefachowa obsługa (np. dłuższa praca w stanie otwartym) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności. Niewłaściwe użycie obejmuje także zmianę zgodnej z przeznaczeniem funkcji komponentów systemu grzewczego (np. zamknięcie kanałów odprowadzania spalin i kanałów powietrza dolotowego) lub stosowanie innych paliw niż przeznaczone do tego urządzenia.

Pierwsze uruchomienie

Pierwsze uruchomienie i dostosowanie regulatora do warunków lokalnych i uwarunkowań budowlanych, a także szkolenie w zakresie obsługi musi przeprowadzić firma instalatorska, posiadająca odpowiednie uprawnienia.

Przygotowanie i wykonanie pomiaru emisji zgodnie z 1. federalnym rozporządzeniem o ochronie przed emisjami (1. BImSchV):

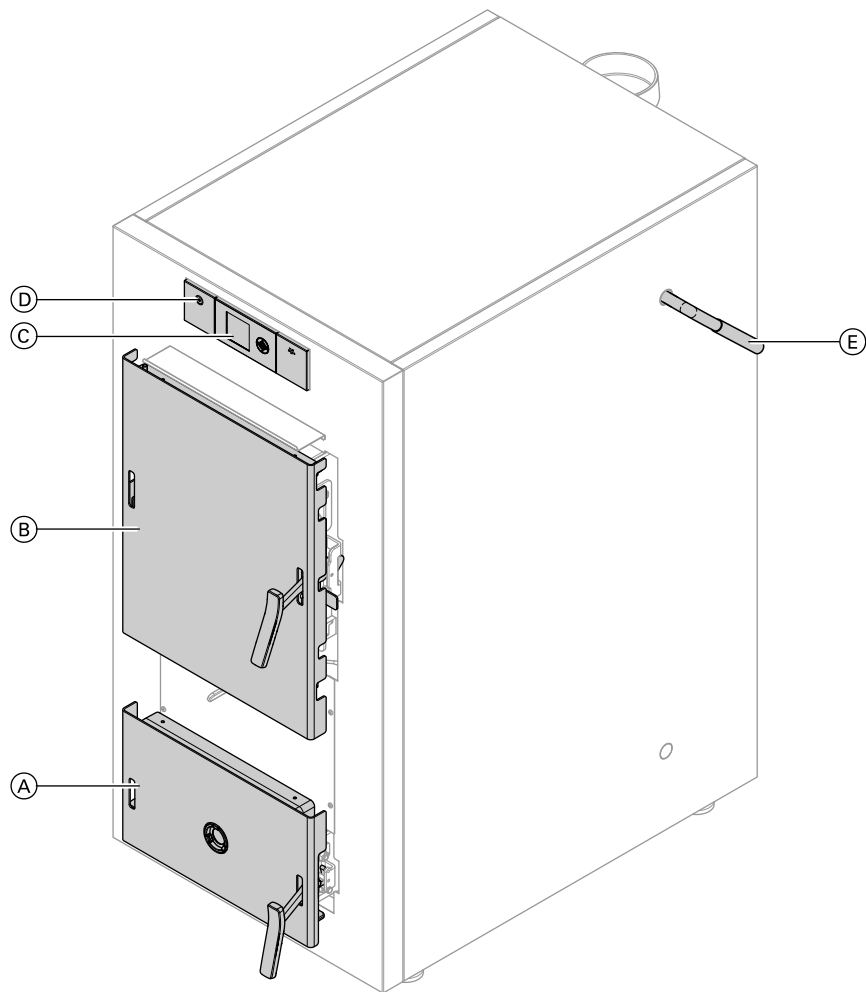


Instrukcja montażu i serwisu

Instalacja jest wstępnie ustawiona

Instalacja grzewcza jest fabrycznie wstępnie ustawiona i tym samym gotowa do pracy.

Użytkownik nowej instalacji grzewczej jest zobowiązany zgłosić ją niezwłocznie we właściwym rejonowym zakładzie kominiarskim. Rejonowy zakład kominiarski udziela również informacji odnośnie do dalszych czynności, jakie należy przeprowadzić w instalacji (np. regularne pomiary, czyszczenie).



Rys. 1

- (A) Drzwiczki popielnika
- (B) Drzwi komory wsadowej
- (C) Moduł obsługowy regulatora
- (D) Przycisk deblokady zabezpieczającego ogranicznika temperatury (STB)
- (E) Dźwignia układu ręcznego czyszczenia kotła (jeżeli jest zamontowana)

Obsługa kotła grzewczego patrz od strony 11.

Elementy obsługowe i wskaźnikowe regulatora

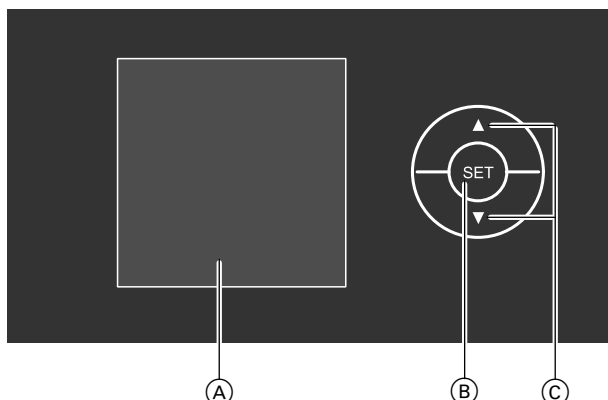
Moduł obsługowy

Wszystkich ustawień regulatora można dokonać centralnie na module obsługowym.



Uwaga

Nieprawidłowy sposób czyszczenia może być przyczyną zakłóceń w pracy wyświetlacza. Wyświetlacz modułu obsługowego czyścić wyłącznie chusteczką antystatyczną.

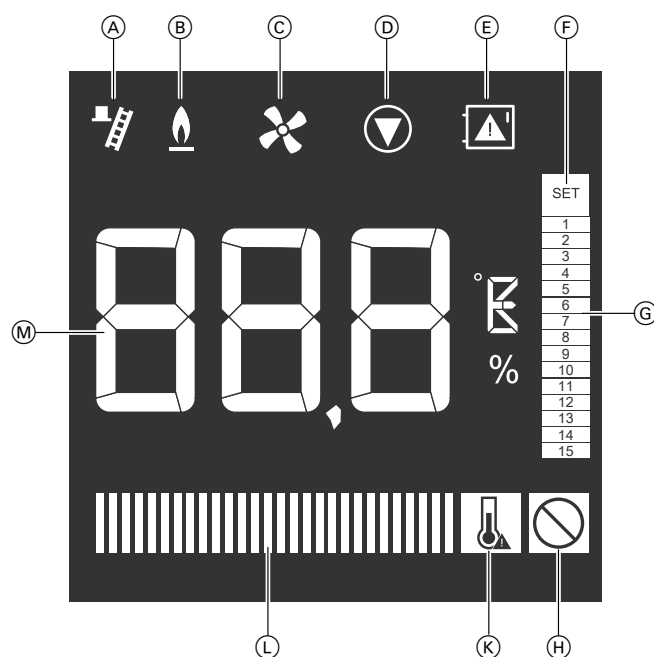


Rys. 2

- Ⓐ Wyświetlacz
- Ⓑ Przycisk **SET**
 - Uruchamianie lub zatrzymywanie kotła grzewczego, patrz od strony 11.
 - Wyświetlanie menu, patrz strona 20.
 - Potwierdzenie wyboru lub zapisanie wprowadzonych ustawień.
- Ⓒ Przyciski ze strzałkami, nawigacja w menu lub ustawianie wartości.



Obsługa regulatora patrz od strony 20.

Symbole na wyświetlaczu

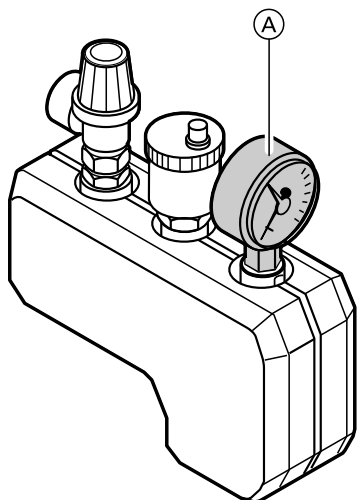


Rys. 3

Symbole na wyświetlaczu (ciąg dalszy)**Znaczenie symboli**

	Symbol miga	Symbol świeci się	Wskazówka
Ⓐ	Funkcja kontrolna kominiarza aktywna. Nie można jeszcze przeprowadzić pomiaru.	Funkcja kontrolna kominiarza aktywna. Można wykonać pomiar.	Gdy symbol miga, trwa regulacja znamionowej mocy cieplnej.
Ⓑ	Tryb rozpalania	Kocioł grzewczy pracuje w standardowym trybie grzewczym.	Rozpalanie patrz od strony 11.
Ⓒ	Niewystarczający odbiór ciepła	Wentylator pracuje w trybie standardowym.	Nie otwierać drzwi komory wsadowej, gdy wskaźnik miga.
Ⓓ	—	Pompa obiegu kotła włączona	
Ⓔ	Drzwi komory wsadowej nie są zamknięte	Drzwi komory wsadowej są zamknięte Niebezpieczeństwo Niebezpieczeństwo oparzenia o gorącą powierzchnię.  Nie dotykać drzwi komory wsadowej, gdy zaświeci się trójkąt ostrzegawczy w symbolu  .	
Ⓕ	—	Można wykonać ustawienia.	patrz strona 20.
Ⓖ	Można zmienić wartość wymaganą w poziomie menu.	Wskazuje, w jakim poziomie menu znajduje się użytkownik.	patrz strona 20.
Ⓗ	Zadziałał zabezpieczający ogranicznik temperatury. Odblokowanie jest możliwe.	Zadziałał zabezpieczający ogranicznik temperatury. Odblokowanie nie jest możliwe.	patrz strona 17.
Ⓚ	Przekroczenie temperatury; niewystarczający odbiór ciepła	—	
Ⓛ	—	Wskazuje stan naładowania zasobnika buforowego wody grzewczej.	W zasobniku buforowym wody grzewczej muszą być wbudowane czujniki temperatury. Czujniki muszą być podłączone do regulatora. Jeśli brak czujników temperatury, stan naładowania nie będzie wyświetlany.
Ⓜ	—	—	Wskaźnik główny, pokazuje temperatury i ustawienia.

Przygotowania do rozpalenia



Rys. 4

1. Sprawdzić na manometrze ciśnienie panujące w instalacji grzewczej (A):
Jeżeli wskazówka znajduje się poniżej czerwonego oznakowania, ciśnienie w instalacji jest za niskie. Należy wtedy uzupełnić poziom wody lub powiadomić firmę instalatorską.
Minimalne ciśnienie w instalacji: 1,0 bar (0,1 MPa)

2. Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne pomieszczenia technicznego nie są zasłonięte.

Wskazówka

W przypadku eksploatacji z zasysaniem powietrza z zewnątrz, powietrze do spalania pośrednio jest pobierane z pomieszczenia technicznego.

3. Sprawdzić, czy zapewniony jest odbiór ciepła przez instalację grzewczą lub zasobnik buforowy wody grzewczej. W razie potrzeby otworzyć zawory termostatyczne przy grzejnikach.
4. Sprawdzić, czy instalacja grzewcza jest odpowietrzona.
5. Upewnić się, że wszystkie zawory odcinające zasilania i powrotu instalacji grzewczej są otwarte.
6. Sprawdzić, czy wszystkie drzwi i pokrywy w kotle grzewczym są zamknięte.
7. Upewnić się, że wszystkie zawory kulowe do podwyższania temperatury wody na powrocie są otwarte.
8. Upewnić się, że zapewnione jest zasilanie elektryczne kotła grzewczego.

Paliwo



Uwaga

Niewłaściwe paliwa prowadzą do uszkodzenia urządzenia i wzrostu emisji.
Kocioł opalać wyłącznie drewnem w polanach.
Do ogrzewania nie używać trocin, mączki drzewnej, miału węglowego, koksu, węgla, brykietu itp.

Konstrukcja kotła grzewczego pozwala na spalanie tylko naturalnego drewna opałowego w polanach. Aby osiągnąć optymalne spalanie, należy w miarę możliwości stosować rozłupane drewno.

Wilgotność drewna

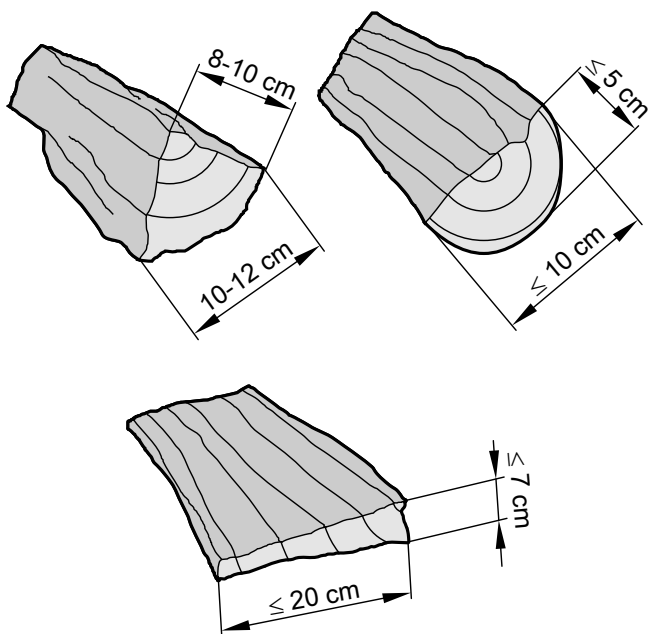
Znamionowa moc cieplna kotła osiągnana jest tylko przy stosowaniu drewna suchego o wilgotności od 15 do 20% (wartość opałowa > 4 kWh/kg).

Większa wilgotność drewna obniża wartość opałową, a tym samym moc. Zbyt wilgotne drewno prowadzi w dalszej kolejności do nasilenia odkładania się sadzy w komorze wsadowej.

Składowanie drewna

- Okrągłaki od średnicy 10 cm należy porąbać.
- Drewno w polanach należy układać warstwowo w miejscu o dobrym przepływie powietrza, możliwie najbardziej słonecznym i chronionym przed deszczem.
- Aby przepływające powietrze mogło pobierać wydzielającą się wilgoć, drewno w polanach układać w taki sposób, by pomiędzy polanami było dużo wolnej przestrzeni.
- Pod stosem drewna należy zapewnić pustą przestrzeń np. w postaci belek do składowania, tak by mogło wydostawać się tamtędy wilgotne powietrze.
- Nie składować świeżego drewna w piwnicy, ponieważ do skutecznego suszenia jest niezbędna bezpośrednia operacja słońca oraz nieograniczony przepływ świeżego powietrza. Suche drewno można natomiast składować w wentylowanej piwnicy.
- Przechowywanie w okresie letnim daje wilgotność wynoszącą ok. 40% wilgotności. Aby osiągnąć ok. 20% wilgotności, należy składować drewno przez kilka lat.

Idealne wymiary polan



Rys. 5

- Długość polan od 45 do 56 cm.
- Krótsze polana należy tak układać w komorze wsadowej kotła grzewczego, aby nie powstawały puste przestrzenie.
- Polana o długości 25 cm można układać wzdłużnie jedno za drugim.

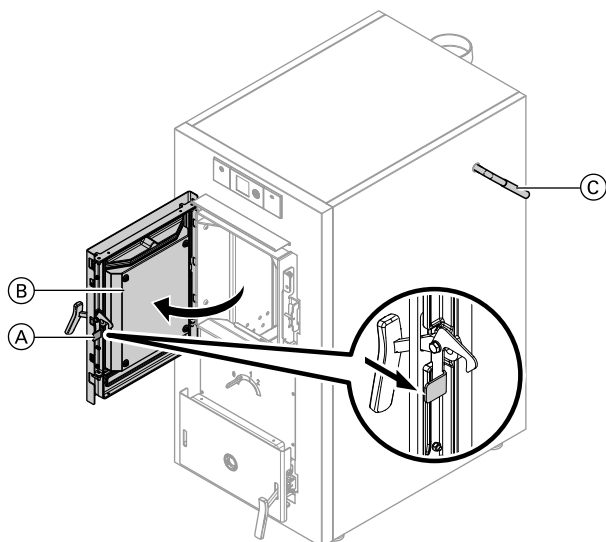
Wskazówka

Polana o wymiarach odbiegających od normy dają się układać wyłącznie z zachowaniem pustych przestrzeni. Puste przestrzenie zmniejszają moc kotła grzewczego i zwiększają ryzyko wypalenia.

Rozpalanie

Przed rozpalaniem: Sprawdzić, czy spełnione są odpowiednie warunki (patrz rozdział „Przygotowania do rozpalenia” od strony 11).

Otwieranie drzwi komory wsadowej i uruchamianie dźwigni czyszczenia



Rys. 6

1. Drzwi komory wsadowej (B) otworzyć tylko do blokady. Aby odblokować drzwi, nacisnąć zabezpieczenie (A) znajdujące się za uchwytem.



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo oparzenia! Jeśli drzwi kotła zostaną gwałtownie otwarte, a kocioł jest gorący, może dojść do gwałtownego wypływu gazu drzewnego z możliwością niekontrolowanego zapłonu i wybuchu poza obszarem komory spalania.

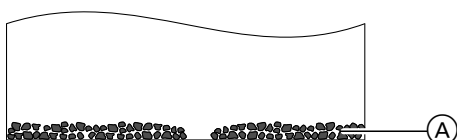
Otworzyć drzwi kotła do blokady. Dopiero po upływie 5 sekund odblokować zabezpieczenie drzwi.

Wskazówka

Jak tylko drzwi komory wsadowej zostaną otwarte, na wyświetlaczu pojawi się aktualna temperatura spalin.

2. Jeśli jest zamontowana dźwignia układu ręcznego czyszczenia, obrócić dźwignię (C) 10 razy do przodu i do tyłu aż do oporu.

Napełnianie komory wsadowej paliwem

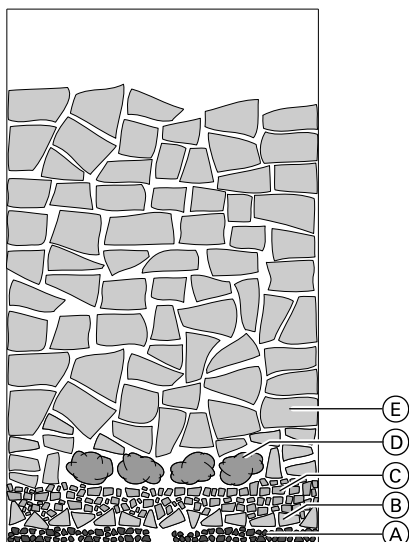


Rys. 7

1. Przez drzwiczki komory wsadowej usunąć popiół ze ścian komory aż pozostanie 2 cm warstwa (A).

Wskazówka

Warstwa ochronna popiołu zmniejsza tworzenie się zarysowań na elementach ceramicznych w komorze wsadowej.



Rys. 8

2. Rozłożyć warstwę cienkich polan (B).
3. Wypełnić komorę wsadową wiórami z miękkiego drewna (C).
4. Wypełnić komorę wsadową do dolnej krawędzi drzwi komory (D) zgniecionym papierem.

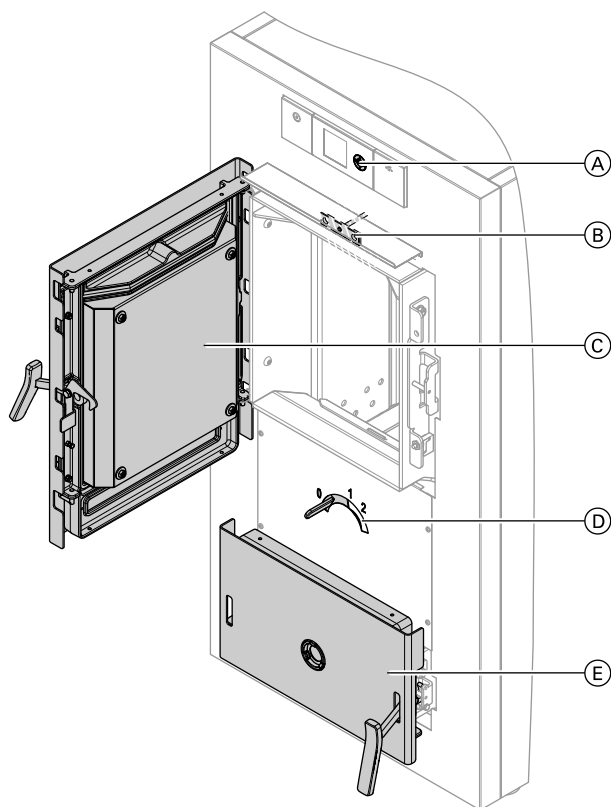
5. Wypełnić komorę wsadową warstwą cienkich, a następnie grubych polan (E). Układać polana w kierunku wzdłużnym.

Wskazówka

Ładować paliwo odpowiednio do zapotrzebowania na ciepło.

- W przypadku niskich temperatur zewnętrznych i niedogrzanego zasobnika buforowego wody grzewczej całkowicie napełnić przestrzeń komory wsadowej.
- W porach przejściowych napełnić komorę wsadową zgodnie z rzeczywistym zapotrzebowaniem.

Rozpoczynanie procesu spalania



Rys. 9

1. Sprawdzić, czy drzwiczki popielnika (E) są prawidłowo zamknięte.

Wskazówka

Uchwyt w drzwiczkach do usuwania popiołu (E) jest zabezpieczony śrubą. Aby uniknąć przypadkowego otwarcia drzwiczek do usuwania popiołu, przed otwarciem należy wykręcić tę śrubę i wkręcić ją z powrotem po zamknięciu.


2. Przy użyciu pogrzebacza pociągnąć dźwignie kanału gazu drzewnego (B) do przodu.
3. Ustawić dźwignię regulatora powietrza (D) w położenie 0 (Rozpalanie).

4. Zapalić papier na całej szerokości przestrzeni komory wsadowej.

Wskazówka


Jeśli ciąg wentylatora spalin jest zbyt silny, nacisnąć przycisk ▼ na module obsługowym, aby wyłączyć wentylator. Za pomocą przycisku ▲ można ponownie włączyć wentylator spalin.

Rozpalanie (ciąg dalszy)

5. Nacisnąć przycisk „SET” (A) na module obsługowym. Kocioł grzewczy pracuje w trybie rozpalania. Na module obsługowym miga symbol .

Wskazówka

Jak tylko rozpoznany zostanie wzrost temperatury spalin, kocioł grzewczy również automatycznie przechodzi w tryb rozpalania.

6. Zamknąć drzwi komory wsadowej (C), jak tylko temperatura spalin osiągnie wartość 100°C. Na module obsługowym świeci się symbol .

Wskazówka

- *Temperatura spalin jest wyświetlana na „poziomie menu 2”.*
Aby przejść na „Poziom menu 2”, naciśnij przycisk ▼/▲ na module obsługowym.
- *Aby zapewnić optymalne spalanie, wszystkie drzwi muszą być podczas spalania zamknięte.*

7. ■ Ustawić dźwignię regulatora powietrza (D) o ok. 1 cm dalej w prawo po osiągnięciu przez spaliny temperatury 130°C. Powtarzaj ten proces aż do osiągnięcia temperatury spalin od 160°C do 200°C. Przy tej temperaturze spalin jest ustalone optymalne spalanie. Jeśli temperatura spalin ponownie spadnie w trakcie procesu, dźwignię należy znowu ustawić w położeniu zerowym. Powtarzaj ten proces aż do osiągnięcia temperatury spalin od 160°C do 200°C. Przy tej temperaturze spalin jest ustalone optymalne spalanie.
- Jeśli temperatura spalin wynosi poniżej 160°C, ustawić dźwignię regulatora powietrza (D) trochę dalej w lewo; jeśli temperatura spalin wynosi powyżej 200°C, ustawić dźwignię trochę dalej w prawo.
 - W przypadku nowego lub świeżo wyczyszczonego kotła grzewczego, temperatury spalin mogą wynosić poniżej 160°C. Obowiązują tu temperatury wytyczne wynoszące ok. 140°C do 150°C.

Wskazówka

Jako pomoc orientacyjna mogą służyć ustawienia 0, 1, 2:

- *Optymalne ustawienie regulatora powietrza dla miękkiego drewna znajduje się między wartością 0 i 1.*
- *Optymalne ustawienie regulatora powietrza dla twardego drewna znajduje się między wartością 1 i 2. Jeśli temperatura spalin dla twardego drewna na ustawieniu 2 przekroczy 200°C, obrócić dźwignię regulatora powietrza (D) trochę dalej w prawo.*

Fazy pracy kotła grzewczego

Po rozpalaniu wykonywane są po kolei następujące fazy pracy.

Fazy pracy:

- Rozpalanie
- Praca z obciążeniem
- Wykorzystanie zakumulowanego ciepła
- Pobór ciepła z zasobnika buforowego

Rozpalanie

Po napełnieniu i zapaleniu paliwa uruchamiany jest kocioł grzewczy.

Praca z obciążeniem

W tej fazie kocioł grzewczy przechodzi w tryb regulacyjny.

Paliwo w kotle grzewczym jest całkowicie spalane. Wytworzone przy tym ciepło jest oddawane do obiegów grzewczych oraz zasobnika buforowego wody grzewczej.

Wykorzystanie zakumulowanego ciepła

Po spalaniu paliwa kocioł grzewczy jest jeszcze ciepły. Zakumulowane ciepło w tej fazie wykorzystywane jest do zasilania obiegów grzewczych i podgrzewu ciepłej wody użytkowej. Potrzebne ciepło jest pobierane z zasobnika buforowego wody grzewczej dopiero wtedy, gdy temperatura wody kotłowej jest już niewystarczająca.

Z czujnikami zasobnika buforowego:

Pompa kotła włącza się, kiedy różnica temperatury między kotłem i zasobnikiem buforowym przekracza > 8 K.

Bez czujników zasobnika buforowego:

Pompka kotła włącza się, kiedy temperatura w kotle przekracza ustawioną temperaturę wymaganą o +3 K.

Obsługa kotła grzewczego

Rozpalanie (ciąg dalszy)

Pobór z zasobnika buforowego

Zaopatrywanie obiegów grzewczych w ciepło i podgrzew ciepłej wody użytkowej następują wyłącznie z zasobnika buforowego wody grzewczej.

Uzupełnienie paliwa

W pełni załadowana komora wsadowa zapewnia w zależności od pełnej mocy kotła i jakości paliwa czas spalania wynoszący 4–5 godzin.

Tylko w następujących wypadkach można dokła- dać polana:


- Jeśli zasobnik buforowy wody grzewczej nie jest już ładowany, co oznacza, że temperatura zasobnika buforowego spadła poniżej temperatury wymaganej na zasilaniu ogrzewania (odczyt temperatur patrz strona 21).
- Jeśli temperatura spalin wynosi poniżej 90°C (odczyt temperatur patrz strona 21).



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo oparzenia! Jeśli drzwi kotła zostaną gwałtownie otwarte, a kocioł jest gorący, może dojść do gwałtownego wydostania się gorących spalin z możliwością ich zapłonu. Otworzyć drzwi kotła do blokady. Dopiero po upływie 5 sekund odblokować zabezpieczenie drzwi.

Jeśli w kotle grzewczym jest jeszcze wystarczająca ilość żaru, rozpalanie przeprowadzić w następujący sposób:

1. Drzwi komory wsadowej otworzyć najpierw tylko do blokady.
2. Odczekać ok. 5 s.
W tym czasie z komory wsadowej odsysany jest gaz drzewny.
3. Otworzyć drzwi komory wsadowej na oścież.
4. Jeśli symbol  na module obsługowym już się nie świeci, nacisnąć przycisk „SET”.
5. Dołożyć polan w zależności od zapotrzebowania na ciepło.

Postępowanie w przypadku przegrzania kotła

Kocioł grzewczy jest chroniony przed przegrzaniem z pomocą urządzeń zabezpieczających.

Podzespoły:

- Zabezpieczający ogranicznik temperatury
- Termiczny zawór bezpieczeństwa

Wskazówka

Modyfikacje zabezpieczającego ogranicznika temperatury czy termicznego zaworu bezpieczeństwa są zabronione i prowadzą do utraty praw gwarancyjnych. Uszkodzone podzespoły można wymieniać tylko na oryginalne części zamienne firmy Viessmann.

Wskazówka

Poinformować firmę instalatorską, jeśli przegrzanie kotła występuje po krótkim czasie lub w regularnych odstępach czasu.

Postępowanie w przypadku przegrzania kotła (ciąg dalszy)

Temperatura wody w kotle osiąga 95°C

Termiczny zawór bezpieczeństwa

Termiczny zawór bezpieczeństwa zostaje dostarczony i zamontowany przez firmę instalatorską. Jest on podłączony do wbudowanego w kotle grzewczym zabezpieczającego wymiennika ciepła. Zabezpieczający wymiennik ciepła znajduje się na górnej stronie kotła grzewczego.

Wskazówka

Przestrzegaj instrukcji zawartych w dokumentacji dostarczonej przez producenta termicznego zaworu bezpieczeństwa!

Kocioł grzewczy musi być wyposażony w termiczny zawór bezpieczeństwa!



Dokumentacja producenta termicznego zaworu bezpieczeństwa

Wskazówka

Termiczny zawór bezpieczeństwa musi być regularnie kontrolowany przez specjalistów (kominiarza lub firmę instalatorską) pod kątem szczelności i prawidłowego działania.

Uruchomienie funkcji:

Termiczny zawór bezpieczeństwa uruchamia się, gdy przekroczona zostanie maks. temperatura wody w kotle. Przez zabezpieczający wymiennik ciepła przepływa zimna woda użytkowa, dzięki czemu maks. dopuszczalna temperatura wody w kotle nie zostaje przekroczona. Kocioł jest schładzany, a gorąca woda odprowadzana do odpływu.

Wyłączenie funkcji:

Wskazówka

Powrót do poprzednich ustawień następuje automatycznie, jeśli temperatura wody w kotle spadła.



Dokumentacja producenta termicznego zaworu bezpieczeństwa

Zabezpieczający ogranicznik temperatury (STB)

Zabezpieczający ogranicznik temperatury jest elementem kotła grzewczego. Znajduje się z przodu na module obsługowym (A).

Wskazówka

Po zadziałaniu zabezpieczającego ogranicznika temperatury trzeba go odblokować ręcznie.

Uruchomienie funkcji:

STB uruchamia się, jeśli temperatura wody w kotle przekroczy **100°C**.

Na wyświetlaczu pojawia się zgłoszenie usterki „E01”

Wyłączenie funkcji:

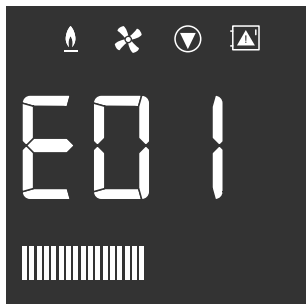
Wskazówka

Powrót do poprzednich ustawień (odblokowanie) jest możliwy dopiero przy temperaturze wody w kotle wynoszącej ok. 70 °C.



Uwaga

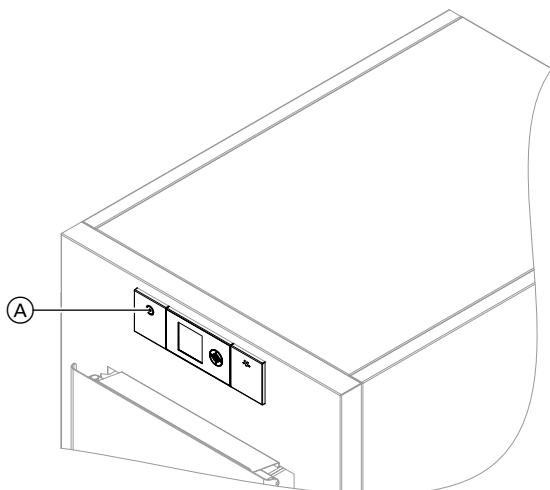
Bez powrotu (odblokowania) nie jest możliwe działanie urządzenia zabezpieczającego, co może prowadzić do uszkodzeń instalacji. Koniecznie wykonać poniższe czynności robocze.



Rys. 10

Na kotle wyłącza się dmuchawa. W ten sposób obniżana jest moc kotła grzewczego i temperatura na zasileniu. Unika się przegrzania kotła grzewczego.

Postępowanie w przypadku przegrzania kotła (ciąg dalszy)



Rys. 11

Nacisnąć zielony przycisk (A) na STB. Słychać ciche „stuknięcie”. Ogranicznik temperatury jest odblokowany.

Wskazówka

Jeśli STB uruchomi się kilka razy w krótkim czasie, sprawdzić przyczynę. Sprawdzić, czy system może jeszcze przyjmować ciepło. Powiadomić firmę instalatorską.

Czynności służące redukcji odkładania się sadzy

Odkładanie się sadzy w komorze wsadowej powstaje wskutek kondensacji gazów drzewnych na ścianach chłodzonych wodą. Ponieważ temperatura kondensacji gazów jest znacznie wyższa od osiągniętej temperatury wody w kotle, odkładanie się sadzy jest nieuniknione. Osady nie wpływają negatywnie na działanie kotła grzewczego. Przed rozpoczęciem procesu rozpalania usunąć wyłącznie suche i odwarstwiające się osady (patrz strona 27).

Wykonując poniższe czynności, można zmniejszyć odkładanie się sadzy:

- Stosować tylko suche paliwo: Składowane przez co najmniej 2 lata, maks. wilgotność 15%–20% (patrz strona 11).
- Zasilac instalację grzewczą jak najwyższą temperaturą wody w kotle.

- Utrzymywać temperaturę na powrocie na poziomie min. 65°C.
- Uzupełniać paliwo i rozpałać stosownie do potrzeb. Dłuższy tryb pracy z obciążeniem częściowym wzmaga tworzenie się sadzy. Uzupełnianie paliwa patrz strona 16.

Wskazówka

Dzięki tym czynnościom można zminimalizować odkładanie się sadzy w komorze wsadowej, lecz nie da się mu zapobiec.

Eksploatacyjne czyszczenie kotła grzewczego (usuwanie osadów sadzy)

W wymienionych niżej przypadkach należy wykonać czyszczenie kotła grzewczego:


- Otwory powietrza pierwotnego są zatkane sadzą.
- Nie można poruszać dźwignią układu ręcznego czyszczenia (jeśli jest elementem wyposażenia).

Wskazówka

Należy zapewnić wystarczający odbiór ciepła, np. niską temperaturę w zasobniku buforowym wody grzewczej.

1. Wyczyścić popielnik i komorę wsadową. patrz od strony 27.
2. Ustawić maksymalną temperaturę spalin na 250°C . Patrz strona 20.
3. Rozpocząć spalanie w komorze wsadowej wypełnionej do połowy. Patrz strona 14. Poczekać, aż kocioł grzewczy wypali się. Podczas opisanego niżej czyszczenia temperatura wody w kotle powinna jeszcze wynosić od 50 do 60°C .

Eksplatacyjne czyszczenie kotła grzewczego... (ciąg dalszy)

4.  **Niebezpieczeństwo**
Niebezpieczeństwo oparzenia o gorące powierzchnie.
Po zakończeniu spalania poczekać, aż kocioł grzewczy ostygnie, a powierzchnie przeznaczone do czyszczenia będą jeszcze ciepłe.


Oczyścić otwory powietrza pierwotnego i usunąć sadzę z komory wsadowej.


Kilka razy nacisnąć dźwignię układu ręcznego czyszczenia, jeśli jest elementem wyposażenia.

5. Jeszcze raz rozpocząć spalanie w komorze wsadowej wypełnionej do połowy.
6. Jeśli nadal jest zbyt wiele osadów sadzy, powtórzyć czynności robocze od 3 do 5.

Wykonywanie ustawień

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **SET** naciskać przez 5 sekund. Pojawia się symbol .
2. **▲/▼** naciskać, aby wybrać odpowiedni poziom menu.
3. **SET** aby zatwierdzić. Dany poziom menu zaczyna migać.
4. **▲/▼** w celu dopasowania wymaganych wartości.
5. **SET** aby zatwierdzić. Zmiana zostaje zastosowana.

6. **SET** naciskać przez 5 sekund, aby opuścić dany poziom menu. Symbol  gaśnie.

Wskazówka


Jeżeli w ciągu 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, nastąpi automatyczne wyjście z danego poziomu menu.

Można dokonywać następujących ustawień:



Uwaga


Nieprawidłowe ustawienia mogą prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Dokonanie zmian ustawień znajdujących się na białym tle zlecać wyłącznie firmie instalatorskiej.

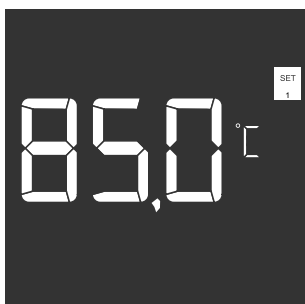
Poziom menu 	Opis	Zakres ustawień
1	Wartość wymagana temperatury wody w kotle	od 75 do 85°C
2	Minimalna temperatura w systemie grzewczym	od 20 do 85°C
3	Maksymalna temperatura w zasobniku buforowym wody grzewczej	od 60 do 85°C
4	Minimalna temperatura spalin	od 130 do 160°C
5	Maksymalna temperatura spalin	od 160 do 250°C
6		°C lub °F
7	Tryb kontrolny kominiarza	0 Wyłączony 1 Włączony

Przykład zmiany temperatury wody w kotle


W stanie fabrycznym temperatura wody w kotle jest ustawiona na 85°C. Temperatura wody w kotle jest regulowana do nastawionej wartości.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. **SET** naciskać przez 5 sekund. Pojawia się symbol .



Rys. 12

4. **▲/▼** aby wyświetlić żądaną temperaturę wody w kotle.
5. **SET** aby zatwierdzić.
6. **SET** naciskać przez 5 sekund, aby opuścić dany poziom menu. Symbol  gaśnie.

2. **▼** aż pojawi się poziom menu 1.
3. **SET** aby zatwierdzić. Poziom menu miga.

Sprawdzanie informacji

W zależności od podłączonych podzespołów i dokonanych ustawień można odczytać następujące temperatury i stany robocze.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. ▲/▼ aby przejrzeć informacje.
 - Na tym poziomie menu można zobaczyć, która informacja jest aktualnie wyświetlana.
 - Na wskaźniku głównym widać informację np. na poziomie 1 aktualna temperatura wody w kotle.

Poziom menu	Opis	Wskazówka
1	Aktualna temperatura wody w kotle	
2	Aktualna temperatura spalin	
3	Aktualna górna temperatura w zasobniku buforowym wody grzewczej	Jeżeli czujnik jest podłączony.
4	Aktualna środkowa temperatura w zasobniku buforowym wody grzewczej	Jeżeli czujnik jest podłączony.
5	Aktualna dolna temperatura w zasobniku buforowym wody grzewczej	Jeżeli czujnik jest podłączony.
6	Aktualna prędkość obrotowa wentylatora spalin	

Wyłączenie z eksploatacji

Wyłączenie z eksploatacji na czas dłuższej przerwy w ogrzewaniu

Jeżeli nie przewiduje się korzystania z instalacji grzewczej, można ją wyłączyć. Przed i po dłuższym wyłączeniu z eksploatacji zalecamy skonsultowanie się z firmą instalatorską.

Może ona w razie potrzeby zastosować odpowiednie środki, np. w celu ochrony przed korozją lub konserwacji powierzchni grzewczych.

Wskazówka

Przy tymczasowym wyłączeniu z eksploatacji nie są konieczne żadne szczególne czynności.




Wyłączenie z eksploatacji

1. Wskazówka


Odłączyć kocioł grzewczy od napięcia na krótki czas tylko do celów związanych z konserwacją. Pompa obiegu kotła jest okresowo włączana na krótki czas.

2. Usunąć osad ze ścian komory wsadowej i ścian kotła za pomocą szpachli i płaskiego skrobaka.
3. Przeprowadzić wszystkie prace przedstawione w przeglądzie rozdziału „Konserwacja i utrzymywanie w dobrym stanie” na stronie 25 .
4. W przypadku niebezpieczeństwa zamarznięcia opróżnić kocioł grzewczy, przestrzegając zaleceń firmy instalatorskiej lub zlecić napełnienie środkiem zabezpieczającym przed zamarznięciem.

Temperatura w pomieszczeniach za niska




Przyczyna	Sposób usunięcia
Instalacja grzewcza jest wyłączona.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Przeprowadzić proces rozpalania w kotle grzewczym, patrz strona 13. ▪ Włączyć wyłącznik główny (jeżeli jest zainstalowany). ▪ Sprawdzić bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
<p>Oddzielny regulator do obiegów grzewczych jest nieprawidłowo ustawiony.</p> <p> Osobna instrukcja obsługi</p>	Sprawdzić i ew. skorygować ustawienia na oddzielnym regulatorze.
<p>Temperatura ciepłej wody użytkowej i temperatura wody w kotle są za niskie.</p> <p>Usterka regulatora: Na wskaźniku głównym pojawia się zgłoszenie usterki „E90”.</p> 	<p>Napełnić kocioł grzewczy paliwem i ponowić proces rozpalania, patrz od strony 13.</p> <p>Powtórzyć proces rozpalania w kotle grzewczym, patrz od strony 13.</p>
<p>Usterka regulatora: Zgłoszenie usterki poza „E01” i „E90” pojawia się na wskaźniku głównym. Np. „E10”, „E25”, „E32” itd.</p> 	Powiadomić firmę instalatorską.

Temperatura w pomieszczeniach za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Oddzielny regulator do obiegów grzewczych jest nieprawidłowo ustawiony. ▪ Regulator temperatury pomieszczenia (jeżeli jest zainstalowany) jest nieprawidłowo ustawiony. <p> Osobna instrukcja obsługi</p>	Sprawdzić i ew. skorygować ustawienia na oddzielnym regulatorze.

Co robić gdy?

Brak ciepłej wody użytkowej

Przyczyna	Sposób usunięcia
Instalacja grzewcza jest wyłączona.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Przeprowadzić proces rozpalania w kotle grzewczym, patrz strona 13. ▪ Włączyć wyłącznik główny (jeżeli jest zainstalowany). ▪ Sprawdzić bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
<p>Oddzielny regulator do podgrzewu ciepłej wody użytkowej jest nieprawidłowo ustawiony.</p> <p> Osobna instrukcja obsługi</p>	Sprawdzić i ew. skorygować ustawienia na oddzielnym regulatorze.
<p>Temperatura ciepłej wody użytkowej i temperatura wody w kotle są za niskie.</p> <p>Usterka regulatora: Na wskaźniku głównym pojawia się zgłoszenie usterki „E90”.</p> 	<p>Napełnić kocioł grzewczy paliwem i ponowić proces rozpalania, patrz od strony 13.</p> <p>Powtórzyć proces rozpalania w kotle grzewczym, patrz od strony 13.</p>
<p>Usterka regulatora: Zgłoszenie usterki poza „E01” i „E90” pojawia się na wskaźniku głównym. Np. „E10”, „E25”, „E32” itd.</p> 	Powiadomić firmę instalatorską.

Temperatura ciepłej wody użytkowej za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Oddzielny regulator do podgrzewania ciepłej wody użytkowej jest nieprawidłowo ustawiony.	Sprawdzić i ew. skorygować ustawienia na oddzielnym regulatorze.
Usterka czujnika	<p>Sprawdzić aktualne temperatury rzeczywiste, patrz strona 21.</p> <p>W przypadku znacznych odstępstw od normy: Powiadomić firmę instalatorską.</p>

Czyszczenie

Pielęgnacja, przegląd techniczny i konserwacja

Przeład i konserwacja instalacji grzewczej są regulowane rozporządzeniem o instalacjach grzewczych (EnEV, Niemcy). EN 806 i DIN 1988-8 (A): ÖNORM B 8131).

Regularnie przeprowadzana konserwacja gwarantuje bezusterkową, energooszczędną i przyjazną dla środowiska eksploatację grzewczą. W tym celu najlepiej jest zawrzeć z firmą instalatorską umowę dotyczącą konserwacji i przeglądów technicznych.

Kocioł grzewczy

Wraz z rosnącym zanieczyszczeniem kotła grzewczego wzrasta temperatura spalin, a tym samym straty energii. Dlatego dodatkowo, oprócz regularnego czyszczenia, konieczne jest gruntowne czyszczenie kotła raz w roku.

Zawór bezpieczeństwa

Co pół roku użytkownik instalacji lub firma instalatorska ma obowiązek sprawdzać sprawność zaworu bezpieczeństwa, stosując przedmuchiwanie. Istnieje ryzyko zanieczyszczenia gniazda zaworu.



Dokumentacja producenta zaworu bezpieczeństwa

Termiczny zawór bezpieczeństwa

Raz w roku personel wykwalifikowany (kominiarz lub firma instalatorska) ma obowiązek sprawdzać sprawność termicznego zaworu bezpieczeństwa, stosując przedmuchiwanie. Istnieje ryzyko zanieczyszczenia gniazda zaworu.



Dokumentacja producenta termicznego zaworu bezpieczeństwa

Wskazówki dotyczące czyszczenia



Niebezpieczeństwo

Gorące powierzchnie mogą być przyczyną niebezpiecznych obrażeń.

Kocioł grzewczy można otwierać tylko wtedy, gdy jest zimny.

- Przeprowadzać czyszczenie z zachowaniem podanych okresów czyszczenia.
- Kocioł grzewczy czyścić tylko przy użyciu dostarczonych urządzeń do czyszczenia, szpachli lub skrobaka i odkurzacza.
- Nie używać żadnych chemicznych środków czyszczących.
- Raz w roku zlecać specjalistom-instalatorom kompletne czyszczenie kotła grzewczego (patrz poniższa tabela).

Wskazówka

Podane niżej okresy czyszczenia to okresy orientacyjne i mogą ulegać skróceniu w zależności od jakości paliwa i warunków eksploatacyjnych.



Uwaga

Istnieje niebezpieczeństwo pożaru i poparzenia spowodowane żarzącym się popiołem.

- Nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- Gorący popiół utylizować tylko w żaroodpornych pojemnikach z pokrywą.

Czyszczenie (ciąg dalszy)


Odstępy między czyszczeniem (przegląd)


Vitoligno 100-S	Użytkownik instalacji	Specjalista-instalator
Każdorazowo po ok. 25 godzinach pracy		
Usunąć popiół z popielnika i komory wsadowej.	X	
Oczyścić zawirowywacze.	X	
Każdorazowo po ok. 50 godzinach pracy		
Wyczyścić popielnik, komorę wsadową i drzwi.	X	
Sprawdzić ciśnienie w instalacji.	X	
Każdorazowo po ok. 1 roku		
Wyczyścić wentylator spalin, dodatkowe powierzchnie grzewcze, zawirowywacze i kolektor spalin.		X
Co 3 lata		
Konserwacja ruchomych elementów (wałki, łożyska itd.)		X

Pomiar spalin wykonywany przez kominiarza

Przygotowania do pomiaru spalin:


- Poinformować specjalistę 1 - 2 tygodnie przed terminem wykonania pomiaru spalin.
- Udostępnić właściwe paliwo. Patrz wilgotność drewna strona 11.
- 3 do 5 dni przed wykonaniem pomiaru spalin należy oczyścić kanały spalin i komin.
- Około 1 godzinę przed rozpoczęciem pomiaru rozpałić w kotle, w idealnym przypadku temperatura wody w zasobniku buforowym powinna wynosić poniżej 40°C. Napełnić komorę spalania tylko do połowy paliwem.
- Musi być zapewniony odbiór ciepła.

2. ▼ aż pojawi się poziom menu 9.
3. SET aby zatwierdzić. Poziom menu miga.
4. ▲/▼ ustawić 1.
5. SET aby zatwierdzić.
Tryb kontrolny kominiarza jest włączony.
Symbol  miga.

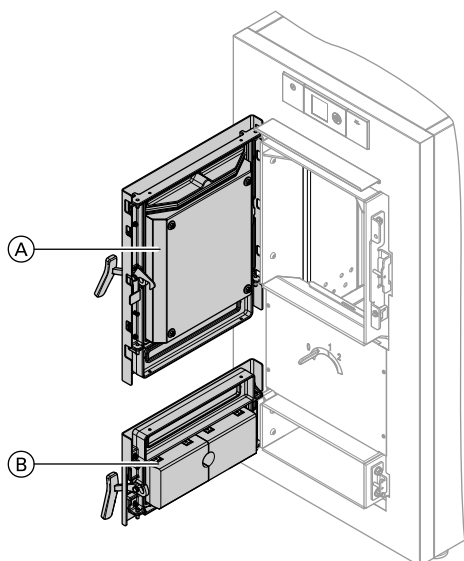
Kocioł grzewczy reguluje moc do poziomu znamionowej mocy cieplnej. Symbol  świeci się nieprzerwanie, jak tylko znamionowa moc cieplna zostanie osiągnięta i pomiar będzie mógł zostać wykonany.

Aktywacja trybu kontrolnego kominiarza

Nacisnąć następujące przyciski:

1. SET naciskać przez 5 sekund. Pojawia się symbol .

Popielnik i komora wsadowa



Rys. 13

1. Otworzyć drzwi komory wsadowej (A) i drzwiczki popielnika.

Wskazówka

Uchwyt w drzwiczkach do usuwania popiołu (B) jest zabezpieczony śrubą. Aby uniknąć przypadkowego otwarcia drzwiczek do usuwania popiołu, przed otwarciem należy wykręcić tę śrubę i wkręcić ją z powrotem po zamknięciu.

2. Usunąć popiół z popielnika i komory spalania.

Wskazówka

Cienka warstwa popiołu działa izolująco i może pozostać w popielniku.

3. Gruntownie wyczyścić komorę wsadową i popielnik, jeśli jest to wymagane (patrz tabela „Okresy czyszczenia”).



Uwaga

Pojemnik na popiół (wyposażenie dodatkowe) nie nadaje się do stosowania w wysokich temperaturach.

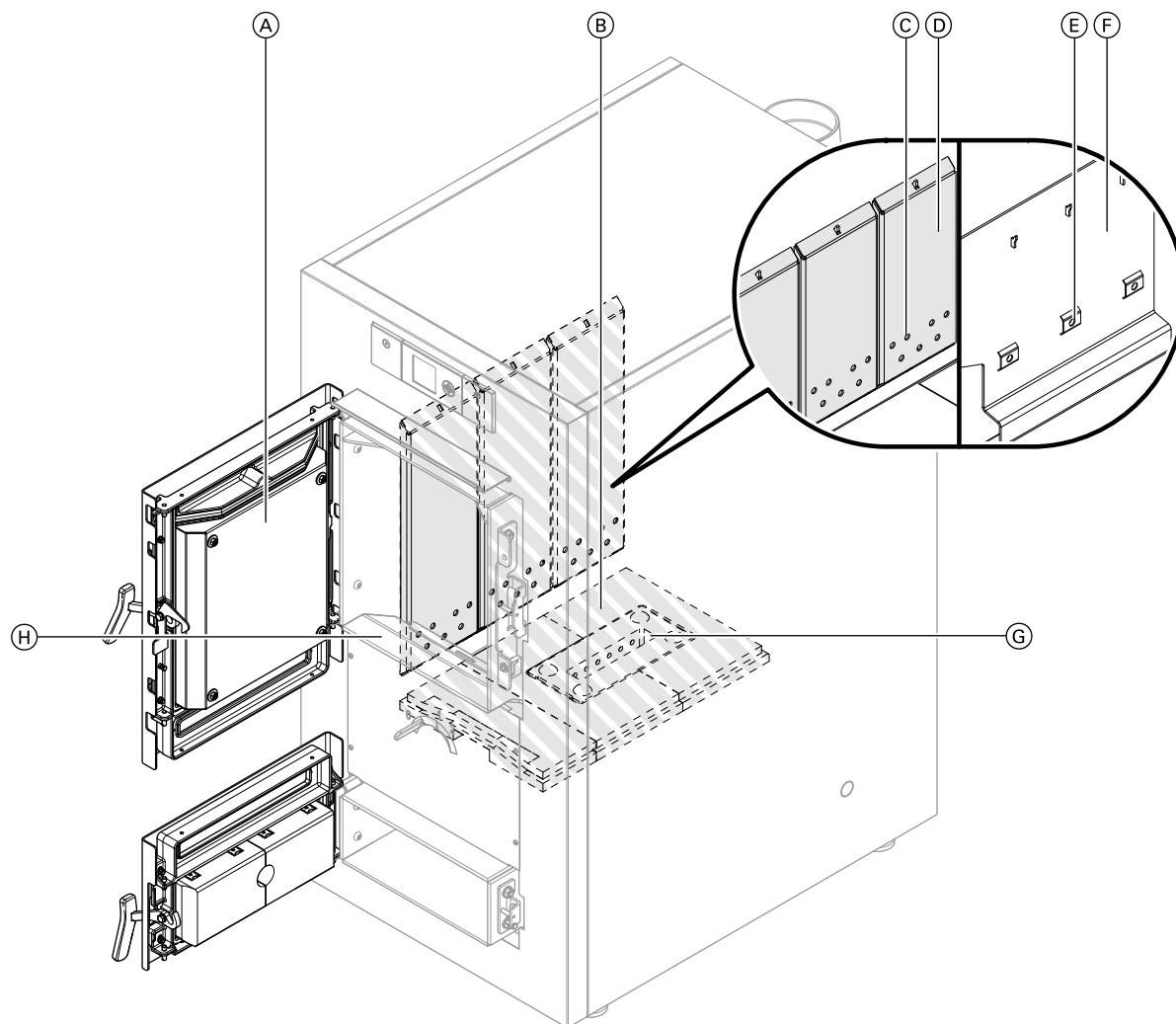
Nie montować pojemnika na popiół w popielniku. Pojemnik służy wyłącznie do usuwania popiołu.

4. Z powrotem zamknąć drzwiczki (B) i (A) po opróżnieniu lub czyszczeniu.

Czyszczenie komory wsadowej

Wskazówka

Uchwyt w drzwiczkach do usuwania popiołu jest zabezpieczony śrubą. Aby uniknąć przypadkowego otwarcia drzwiczek do usuwania popiołu, przed otwarciem należy wykręcić tę śrubę i wkręcić ją z powrotem po zamknięciu.



Rys. 14

1. Suche i odwarstwiające się osady (popiół, węgiel i sadza) usunąć za pomocą skrobaka lub szpachli ze ścianek (B) oraz z przednich i tylnych rogów.
3. Wyjąć dyszę szczelinową (G). Wyczyścić szczelinę dyszy np. za pomocą szczotki drucianej i włożyć element z powrotem.

Wskazówka

- Małe pęknięcia w powierzchni kształtek z betonu żaroodpornego są zjawiskiem normalnym. Nie mają one wpływu na działanie i trwałość elementów.
- Czarne błyszczące osady na ściankach wewnętrznych komory wsadowej są zjawiskiem normalnym. Nie trzeba ich usuwać.
- Czynności służące redukcji odkładania się sadzy, patrz strona 18.

2. Z okładziną komory wsadowej

Sprawdzić, czy otwory powietrza pierwotnego (C) w okładzinie komory wsadowej (D) są drożne. W razie potrzeby wyczyścić otwory odkurzaczem i szpiczastym przedmiotem.

Bez okładziny komory wsadowej

Sprawdzić, czy otwory powietrza pierwotnego (E) w elementach bocznych (F) są drożne. W razie potrzeby wyczyścić otwory odkurzaczem i szpiczastym przedmiotem.

4. Usunąć suche i odwarstwiające się osady (popiół, węgiel i sadza) za pomocą skrobaka lub szpachli z ramy drzwi (H) i wewnętrznej strony drzwi komory wsadowej (A).

Zgłoszenia usterek

Zgłoszenia usterek służą specjalistcie-instalatorowi do szybkiego identyfikowania przyczyny usterki. Dzięki temu można zmniejszyć nakład pracy związany z usuwaniem usterek, co przyczynia się do oszczędności kosztów.

Usterka jest wyświetlana w postaci zgłoszenia usterki, np. „E01”. Zgłoszenie usterki jest wyświetlane na zmianę ze wskazaniem podstawowym.

Jeśli występuje kilka błędów (usterek), zawsze wyświetlany jest najnowszy błąd (usterka). Wskazanie znika po usunięciu błędu (usterek).

Usuwanie zgłoszenia usterki

W przypadku poniższych zgłoszeń usterek użytkownik sam może usunąć błąd (usterkę).

W przypadku wszystkich innych zgłoszeń usterek zanotować zgłoszenie usterki i powiadomić firmę instalatorską.

Zgłoszenie usterki na wyświetlaczu	Przyczyna usterki	Działanie
E01	Zadziałał zabezpieczający ogranicznik temperatury w kotle grzewczym.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Poczekać, aż kocioł grzewczy ostygnie. Następnie odblokować zabezpieczający ogranicznik temperatury, patrz strona 17. ▪ Sprawdzić, czy system może jeszcze przyjmować ciepło. ▪ Jeżeli usterka ponownie się pojawi, należy powiadomić firmę instalatorską.
E90	Nie rozpoznano odpowiedniego wzrostu temperatury spalin. Po upływie 15 minut temperatura spalin musi być wyższa niż ustawiona temperatura wody w kotle.	Powtórzyć proces rozpalania w kotle grzewczym, patrz strona 13.

Objaśnienia pojęć

Obieg grzewczy

Obieg grzewczy to zamknięty obieg pomiędzy kotłem grzewczym a grzejnikami, przez który przepływa woda grzewcza.

W ramach jednej instalacji grzewczej może działać kilka obiegów grzewczych, np. np. jeden bieg grzewczy na pomieszczenia mieszkania głównego i jeden obieg grzewczy na pomieszczenia mieszkania dodatkowego.

Pompa obiegu grzewczego

Pompa obiegowa do przetłaczania wody grzewczej w obiegu grzewczym.

Temperatura rzeczywista

Aktualna temperatura w momencie odczytu danych np. temperatura wody w kotle.

Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia technicznego

Powietrze do spalania zasysane jest z pomieszczenia, w którym ustawiony jest kocioł grzewczy.

Zawór bezpieczeństwa

Urządzenie zabezpieczające, które chroni instalację grzewczą przed wystąpieniem zbyt wysokich ciśnień. Zamontowane w obiegu grzewczym kotła grzewczego i na dopływie zimnej wody użytkowej do pojemnościowego podgrzewacza wody.

Temperatura wymagana

Ustawiona temperatura, która powinna zostać osiągnięta, np. temperatura wody w kotle

Demontaż i utylizacja

Demontaż

Demontaż kotła grzewczego i przynależnych komponentów instalacji zlecić specjalistom.

Utylizacja

Utylizacja opakowań

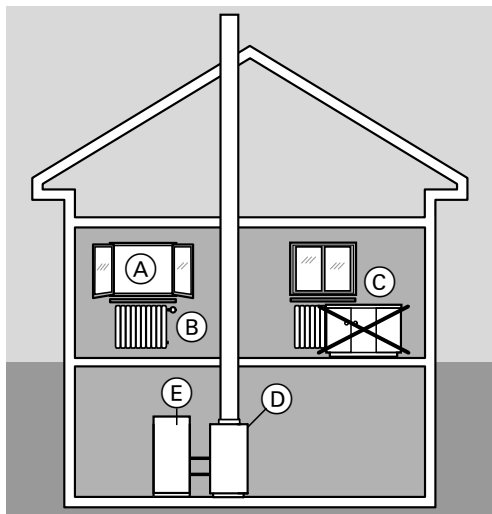
- Materiał opakowania produktów firmy Viessmann utylizuje firma instalatorska. Opakowania są poddawane recyklingowi zgodnie z przepisami ustawowymi przez certyfikowany zakład utylizacji odpadów.

Ostateczne wyłączenie z eksploatacji i utylizacja instalacji grzewczej

- Produkty firmy Viessmann można poddać recyklingowi. Podzespołów i materiałów eksploatacyjnych pochodzących z instalacji grzewczej nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych. W sprawie przepisowej utylizacji starej instalacji należy skontaktować się z firmą instalatorską. Materiały eksploatacyjne (np. czynniki grzewcze) można utylizować razem z odpadami komunalnymi

Ogólne porady dotyczące oszczędzania energii

Aby dodatkowo zaoszczędzić energię, należy:



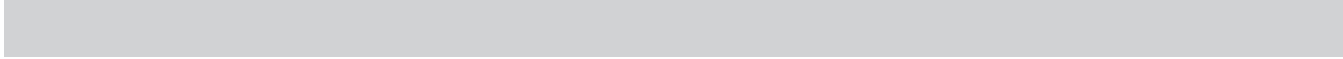
Rys. 15

- **Prawidłowe wietrzenie**
Na krótko całkowicie otworzyć okno (A) i jednocześnie zamknąć zawory termostatu (B).
- **Nie przegrzewać**, dążyć do utrzymywania temperatury w pomieszczeniu wynoszącej 20°C, każdy stopień temperatury w pomieszczeniu oszczędza do 6% kosztów ogrzewania.
- **Opuszczać rolety** w oknach po zmierzchu (o ile użytkownik je posiada).
- **Prawidłowo ustawiać zawory termostaticzne (B).**
- **Nie zasłaniać grzejników (C) i zaworów termostaticznych (B).**
- **Wykorzystywać możliwości nastawcze regulatora (D)**, np. „normalna temperatura pomieszczenia” na zmianę ze „zredukowaną temperaturą”.
- **Ustawiać temperaturę ciepłej wody użytkowej w podgrzewaczu pojemnościowym wody (E) za pomocą regulatora (D).**
- **Kontrolować zużycie ciepłej wody użytkowej:** Na kąpiel pod prysznicem zużywa się z reguły mniej energii niż na kąpiel w wannie.

Wykaz haseł

C		Sprawdzanie informacji.....	21
Czyszczenie.....	25	Sprawdzenie	
– Odstępy między czyszczeniem (przeгляд).....	26	– Informacje.....	21
– Popielnik i komora wsadowa.....	27	– Stany robocze.....	21
– Wskazówki.....	25	– Temperatury.....	21
E		Symbole.....	9
Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z pomieszczenia technicznego.....	30	Symbole, znaczenie.....	10
Elementy dopływu powietrza pierwotnego.....	28	T	
Elementy obsługowe.....	8	Temperatura	
J		– sprawdzanie.....	21
Jednostka temperatury.....	20	– Temperatura rzeczywista.....	30
K		– Temperatura wymagana.....	30
Kocioł		Temperatura rzeczywista.....	30
– Elementy obsługowe i podzespoły.....	8	Temperatura spalin.....	20
– Przegrzanie.....	16	Temperatura wody w kotle.....	20
– zmiana temperatury wody w kotle.....	20	Temperatura wody za wysoka.....	24
Konserwacja.....	25	temperatura wymagana.....	30
M		Temperatura w zasobniku buforowym wody grzewczej.....	20
Manometr.....	11	Termiczny zawór bezpieczeństwa.....	25
O		Tryb kontrolny kominiarza.....	20
Obieg grzewczy.....	30	– aktywowanie.....	26
Odczyt stanów roboczych.....	21	U	
Odczyt temperatury rzeczywistej.....	21	Umowa konserwacyjna.....	25
Odkładanie się sadzy, środki.....	18	Urchamianie regulatora.....	11
Oszczędzanie energii	31	Uruchomienie.....	7
otworów powietrza pierwotnego.....	13	Uruchomienie instalacji grzewczej.....	11
Otwory powietrza pierwotnego.....	28	Ustawienia fabryczne.....	7
P		Ustawienie wstępne.....	7
Paliwo.....	11	Usterki.....	29
– uzupełnianie.....	16	– Sygnalizacja usterek.....	29
Pierwsze uruchomienie.....	7	– Usuwanie zgłoszenia usterki.....	29
Pompa		Usuwanie usterek.....	23, 24
– Obieg grzewczy.....	30	Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym.....	25
Pompa obiegu grzewczego.....	30	uzupełnianie.....	16
Ponowne uruchomienie.....	11	W	
Przechowywanie drewna.....	11	Wilgotność drewna	11
Przeгляд.....	25	Włączanie instalacji.....	11
R		Włączanie urządzenia.....	11
Regulator		W pomieszczeniach jest za zimno.....	23, 24
– Elementy obsługowe i wskaźnikowe.....	9	Wskaźnik usterki.....	23, 24
– Wykonywanie ustawień.....	20	Wyłączenie z eksploatacji.....	22
Rozpalanie.....	13	Wymiary polan.....	12
– Przygotowania.....	11	Wyświetlacz.....	9
S		Z	
Składowanie drewna.....	12	Zabezpieczający ogranicznik temperatury.....	17
Składowanie paliwa.....	12	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	6
		Zawór bezpieczeństwa	25, 30
		Zgłoszenie ukończenia prac.....	7
		Zgłoszenie ukończenia robót.....	7







Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub konieczności wykonania prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji prosimy zwrócić się do firmy instalatorskiej. Adresy najbliższych firm instalatorskich znajdą Państwo np. w Internecie na stronie www.viessmann.de.

Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl